

**MUNICIPIO DE SAYREVILLE
ELECCIÓN ESPECIAL ESCOLAR**

MARTES, EL 9 DE DICIEMBRE 2008, 12:00 P.M. - 9:00 P.M.

**EL ÚLTIMO DÍA QUE SE PUEDE INSCRIBIR PARA VOTAR EN LA
ELECCIÓN ESPECIAL ESCOLAR ES EL 18 DE NOVIEMBRE DEL 2008**

Los ciudadanos que cumplen con los requisitos y que desean inscribirse para votar en la Elección Especial Escolar, el 9 de Diciembre del 2008, pueden hacerlo en los lugares siguientes:

La oficina de la Junta Electoral del Condado de Middlesex, 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08902 lunes, Miércoles-Viernes desde las 8:30 a.m. hasta las 4:15 p.m., y Martes desde las 8:30 a.m. hasta las 6:30 p.m.

La oficina del Secretario Municipal de Lumberton, desde las 8:30 a.m. hasta las 5:00 p.m.,

La oficina de la Junta Electoral del Condado de Middlesex, 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08902 estará abierta el **18 de Noviembre del 2008, desde las 8:30 a.m. hasta las 5:00 p.m.**

REGISTRO POR CORREO

Las personas que desean registrarse por correo, pueden solicitar los formularios correspondientes de la Junta Electoral del Condado de Middlesex por escrito o llamando al 732-745-3471.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para poder votar en el Condado de Middlesex, la persona deberá tener 18 años de edad o más, ser ciudadano de los Estados Unidos, y haber sido residente del Estado de New Jersey y del Condado de Middlesex, por lo menos treinta (30) días al día de la Elección o antes de esa fecha.

TRANSFERENCIA DE LA INSCRIPCIÓN

Si un votante que está inscrito en un distrito electoral específico se traslada a vivir a otra residencia dentro del Condado de Middlesex, deberá transferir su inscripción a la nueva dirección antes de la fecha límite, para estar seguro de poder votar en el distrito electoral correcto, sin necesidad de ningún otro paso adicional. Esto se puede hacer enviando una notificación escrita al Comisionado de Inscripción. La notificación deberá estar firmada por cada uno de los votantes. Puede obtener las tarjetas para el Cambio de Residencia en la oficina de la Junta Electoral y del Secretario Municipal.

Aplicaciones para las papeletas de votación militar o de ciudadanos ausentes pueden ser adquiridas de la Secretaría del Condado 732-745-4453 o TDD 732-346-5555.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente

Donald S. Frankel, Secretario

Donald Katz, Comisionado

Tara M. Asciello, Comisionado

**MUNICIPIO DE EDISON
ELECCIÓN ESPECIAL ESCOLAR**

MARTES, EL 9 DE DICIEMBRE 2008, 12:00 P.M. - 9:00 P.M.

**EL ÚLTIMO DÍA QUE SE PUEDE INSCRIBIR PARA VOTAR EN LA
ELECCIÓN ESPECIAL ESCOLAR ES EL 18 DE NOVIEMBRE DEL 2008**

Los ciudadanos que cumplen con los requisitos y que desean inscribirse para votar en la Elección Especial Escolar, el 9 de Diciembre del 2008, pueden hacerlo en los lugares siguientes:

La oficina de la Junta Electoral del Condado de Middlesex, 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08902 lunes, Miércoles-Viernes desde las 8:30 a.m. hasta las 4:15 p.m., y Martes desde las 8:30 a.m. hasta las 6:30 p.m.

La oficina del Secretario Municipal de Lumberton, desde las 8:30 a.m. hasta las 4:30 p.m.

La oficina de la Junta Electoral del Condado de Middlesex, 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08902 estará abierta el **18 de Noviembre del 2008, desde las 8:30 a.m. hasta las 5:00 p.m.**

REGISTRO POR CORREO

Las personas que desean registrarse por correo, pueden solicitar los formularios correspondientes de la Junta Electoral del Condado de Middlesex por escrito o llamando al 732-745-3471.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para poder votar en el Condado de Middlesex, la persona deberá tener 18 años de edad o más, ser ciudadano de los Estados Unidos, y haber sido residente del Estado de New Jersey y del Condado de Middlesex, por lo menos treinta (30) días al día de la Elección o antes de esa fecha.

TRANSFERENCIA DE LA INSCRIPCIÓN

Si un votante que está inscrito en un distrito electoral específico se traslada a vivir a otra residencia dentro del Condado de Middlesex, deberá transferir su inscripción a la nueva dirección antes de la fecha límite, para estar seguro de poder votar en el distrito electoral correcto, sin necesidad de ningún otro paso adicional. Esto se puede hacer enviando una notificación escrita al Comisionado de Inscripción. La notificación deberá estar firmada por cada uno de los votantes. Puede obtener las tarjetas para el Cambio de Residencia en la oficina de la Junta Electoral y del Secretario Municipal.

Aplicaciones para las papeletas de votación militar o de ciudadanos ausentes pueden ser adquiridas de la Secretaría del Condado 732-745-4453 o TDD 732-346-5555.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente

Donald S. Frankel, Secretario

Donald Katz, Comisionado

Tara M. Asciello, Comisionado



La Isla del Encanto

FESTEJAN DESCUBRIMIENTO DE PUERTO RICO

PERTHAMBOY. El Descubrimiento de la Isla de Puerto Rico en 1493 será conmemorado por la Asociación Puertorriqueña para Donar el Hueso (PRAHD) que dirige Lydia Trinidad con diversos actos el domingo 15 de Noviembre.

Los eventos comenzarán a las 1 PM con misa dedicada a Nuestra Señora de la Providencia en la iglesia N.S. de Fátima y continuarán con una recepción a las 2:30 PM frente al City Hall donde izan la bandera puertorriqueña y reconocerán a varios miembros de la comunidad y al ciudadano destacado Julio Dalenda. A partir de las 3:30 PM en el local de PRAHD en el # 100 First Street habrá un festín cultural con comidas típicas borincanas, refrescos y entretenimiento gratis. En otros credos del estado la comunidad borincana recordará el histórico acontecimiento.



NUÉVEMARQUE INDEPENDIA CLARK. Freeholders del condado Union, el alcalde Sal Benavente, Concejales y funcionarios inauguraron recientemente "Exposito Farm Park" de 15 acres en Madison Hill Road, Clark al costo de \$1 millones. (Foto Jim Lowrey)

FUTURA JOURNAL SQUARE
JERSEY CITY.- Un artista vió en la Journal Square cuando terminan todos los proyectos que hay para la zona y que por ahora son solo una... proyectos.



LA TORRE EDISON. En el pueblo del condado Middlesex que lleva su nombre, se levanta este monumento dedicado al sabio Thomas Alva Edison. La torre está coronada por la réplica gigante de un bombillo eléctrico, otro invento de Edison.



TEMPLE OF LIBERTY.
PERTHAMBOY.- Esta Isla llamada en 1906 en honor al Temple of Liberty de París, Nueva York, la ciudad "para a la libertad" que nació en 1683 y llegó a ser capital del estado de New Jersey entre 1686 y 1776.

TRATAMIENTO MEDICO DEL DOLOR

ENFERMEDADES DE LA COLUMNA



- Hernias de Disco
- Comprensión de Nervios
- Articulaciones Lesionadas
- Dolores Articulares
- Dolores Post-Cirugías
- Dolor por Cáncer
- Dolor de Cabeza y Facial
- Dolor Neurítico (Neuralgias)

FELIX E. ROQUE, MD

ESPECIALISTA EN MANEJO DEL DOLOR
DIRECTOR DE PAIN RELIEF CENTER

WEST NEW YORK

211 60 Street
West New York, NJ

CLIFTON

50 MT. Prospect Avenue
Clifton, NJ

TEL: 201.662.5437



TRATAMIENTOS
CON CIRUGIA PERCUTANEA
- SIN HERIDAS - DOLOR MINIMO -
- AMBULATORIO -

7027 BROADWAY • NORTH BERGEN, NJ 07047 • TEL. 201-854-0000
www.gonzalezaccounting.com

CONDADO DE MIDDLESEX
NOTIFICACIÓN PÚBLICA A LOS VOTANTES REGISTRADOS
MUNICIPIO DE EDISON

Por la presente se le notifica del siguiente procedimiento que se usará en la Elección Especial del Distrito Electoral de Edison el 9 de Diciembre del 2008.

- (1) Cualquier persona que intente votar puede ser cuestionado por un candidato a elección, por un representante debidamente autorizado de un candidato o de un partido político, o en relación a una moción pública, o por los miembros de la junta electoral del distrito, ya sea porque el nombre del votante aparece en una lista de personas cuestionadas preparada por el supervisor de elecciones del condado (ya sea lista electrónica), o porque quien plantea la objeción o el miembro de la junta tiene razones válidas para creer que el votante no tiene derecho al voto;
- (2) Los miembros de la junta del distrito y toda persona debidamente autorizada para objetar a un votante, tienen prohibido cuestionar, denegar o impedir el derecho de voto de cualquier persona en base a su raza, color, nacionalidad de origen o la manera en que se piensa que votará dicha persona, o el hecho de que votó en una determinada sección, colegio de votantes o sector de una municipalidad o ciudad;
- (3) Una persona cuyo derecho al voto ha sido objetado debido a que su nombre aparece en una lista de personas cuestionadas, puede procurar afirmar tal derecho jurando y firmando un testamento que establezca sus calificaciones y/o presentando un documento adecuado de identificación, que puede ser, sin limitación, de los siguientes: una licencia de Conductor válida del Estado de New Jersey, una Boleta Ejemplo de voto con el nombre y dirección del votante, un documento oficial Federal, Estatal, Municipal o del Condado, una cuenta de servicios públicos o telefónica, o un recibo de renta o impuestos fechados - - - , o una pieza de correspondencia que incluya postal marcada 30 días o menos antes de la elección; se entregará una copia del testamento al votante cuestionado; la junta del distrito determinará la validez de la objeción por voto, según N.J.S.A. 19-15-34;
- (4) Una persona cuyo nombre no aparece en una lista de personas cuestionadas pero que sea objetada por alguien debidamente autorizado para hacerlo, o por un miembro de la junta electoral del distrito, puede procurar afirmar su derecho al voto jurando y firmando un testamento y/o presentando las pruebas descritas en el párrafo (3) anterior; la junta del distrito determinará la validez de la objeción por voto, según N.J.S.A. 19-15-34;
- (5) Cualquier persona que haya objetado y tenga éxito en negar el derecho de voto a un votante, debe firmar un testamento que establezca las razones por las cuales el votante no tiene su derecho y entregar una copia al votante cuestionado; la junta del distrito podrá exigir, a su discreción, que el testamento objetante sea firmado en el momento de la elección;
- (6) Toda persona a quien se le haya negado el derecho a votar en razón de una objeción realizada en el lugar del voto, podrá procurar permiso para votar presentándose ante un juez de la Suprema Corte en New Brunswick, para solicitar una orden judicial que le permita votar; el solicitante debe llevar copias de cualquier testamento que se le haya servido en el lugar del voto, y las pruebas presentadas, para respaldar su derecho a votar;
- (7) Cada lugar de votación del condado tendrá formularios disponibles para registrar quejas acerca de la conducción de la elección.

Se puede obtener más información de la Junta Electoral del Condado de Middlesex.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX
Sylvia Engel, Presidente
Dennis Katz, Comisionado
Daniel E. Frankel, Secretario / Comisionado de Inscripción
Tara M. Ausilio, Comisionada

CONDADO DE MIDDLESEX
NOTIFICACIÓN PÚBLICA A LOS VOTANTES REGISTRADOS
MUNICIPIO DE SAYREVILLE

Por la presente se le notifica del siguiente procedimiento que se usará en la Elección Especial del Distrito Electoral de Sayreville el 9 de Diciembre del 2008.

- (1) Cualquier persona que intente votar puede ser cuestionado por un candidato a elección, por un representante debidamente autorizado de un candidato o de un partido político, o en relación a una moción pública, o por los miembros de la junta electoral del distrito, ya sea porque el nombre del votante aparece en una lista de personas cuestionadas preparada por el supervisor de elecciones del condado (ya sea lista electrónica), o porque quien plantea la objeción o el miembro de la junta tiene razones válidas para creer que el votante no tiene derecho al voto;
- (2) Los miembros de la junta del distrito y toda persona debidamente autorizada para objetar a un votante, tienen prohibido cuestionar, denegar o impedir el derecho de voto de cualquier persona en base a su raza, color, nacionalidad de origen o la manera en que se piensa que votará dicha persona, o el hecho de que votó en una determinada sección, colegio de votantes o sector de una municipalidad o ciudad;
- (3) Una persona cuyo derecho al voto ha sido objetado debido a que su nombre aparece en una lista de personas cuestionadas, puede procurar afirmar su derecho jurando y firmando un testamento que establezca sus calificaciones y/o presentando un documento adecuado de identificación, que puede ser, sin limitación, de los siguientes: una licencia de Conductor válida del Estado de New Jersey, una Boleta Ejemplo de voto con el nombre y dirección del votante, un documento oficial Federal, Estatal, Municipal o del Condado, una cuenta de servicios públicos o telefónica, o un recibo de renta o impuestos fechados - - - , o una pieza de correspondencia que incluya postal marcada 30 días o menos antes de la elección; se entregará una copia del testamento al votante cuestionado; la junta del distrito determinará la validez de la objeción por voto, según N.J.S.A. 19-15-34;
- (4) Una persona cuyo nombre no aparece en una lista de personas cuestionadas pero que sea objetada por alguien debidamente autorizado para hacerlo, o por un miembro de la junta electoral del distrito, puede procurar afirmar su derecho al voto jurando y firmando un testamento y/o presentando las pruebas descritas en el párrafo (3) anterior; la junta del distrito determinará la validez de la objeción por voto, según N.J.S.A. 19-15-34;
- (5) Cualquier persona que haya objetado y tenga éxito en negar el derecho de voto a un votante, debe firmar un testamento que establezca las razones por las cuales el votante no tiene su derecho y entregar una copia al votante cuestionado; la junta del distrito podrá exigir, a su discreción, que el testamento objetante sea firmado en el momento de la elección;
- (6) Toda persona a quien se le haya negado el derecho a votar en razón de una objeción realizada en el lugar del voto, podrá procurar permiso para votar presentándose ante un juez de la Suprema Corte en New Brunswick, para solicitar una orden judicial que le permita votar; el solicitante debe llevar copias de cualquier testamento que se le haya servido en el lugar del voto, y las pruebas presentadas, para respaldar su derecho a votar;
- (7) Cada lugar de votación del condado tendrá formularios disponibles para registrar quejas acerca de la conducción de la elección.

Se puede obtener más información de la Junta Electoral del Condado de Middlesex.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX
Sylvia Engel, Presidente
Dennis Katz, Comisionado
Daniel E. Frankel, Secretario / Comisionado de Inscripción
Tara M. Ausilio, Comisionada

EL CASO DE LAS MONJAS Y LAS CEBOLLAS

SANTO DOMINGO. La Secretaría de Agricultura (SEA) garantiza permanentemente y todo el apoyo que sea necesario a los productores del Centro de Información de los Hermanos Dominicos de San Juan de los Ríos, quienes recibirán, además, por evitar un déficit de aproximadamente \$200,000 millones contra el Estado en la compra de cebollas.

El secretario de Agricultura, Salvador Jiménez, garantiza que con certeza se les pondrá a la disposición de las monjas que por dependientes de la Iglesia Católica católicas para evitar la continuación del dolo contra el Estado.

Sor María Meciano, integrante de la orden de las Hermanas Dominicanas de Maricao, fue la primera clase para descubrir el supuesto fraude. Al hacer la denuncia, advierte que desde el pasado 15 de junio recibió intenciones de matar por denunciar que Francisco Rojas, un poseedor de la SEA, respondió de forma fraudulenta que los productores de Valdejuncos vendieron al Estado 212,000 quintales de cebolla, en vez de 12,000 que los cebolleros dijeron comercializar en realidad.

Explicó que en mayo de este año entregaron \$50,000 quintales, de los cuales fue necesario hacerle cargo y suar el

pago a los productores. La situación se presentó porque los señalamientos del año pasado reflejaron el costo de la cebolla y sus tipos que incluía la producción del hulla contra jato. "En un momento en el que todo el mundo quería que lo 'señalara', agregó el funcionario. Jiménez dijo que todo se centró a descubrir cuando se vio que los reportes de pesos entregados que la cantidad de quintales vendidos por encima del promedio, lo cual llevaba a sospechas e inmediatamente se nombró una comisión para investigar la situación. Si no es que ante el caso pudo ayuda al tiempo. Cebollero. Entienda para los oligarcas.

"No es posible producir más de 30 quintales. Sólo las monjas, que tienen un sueno experimental, han logrado bajo condiciones especiales de alta tecnología, produce 125 quintales por tona", dijo el secretario de Agricultura. Jiménez explicó que parte de la cebolla comprada por el gobierno fue donada a los hospitales, a personas, maestros, la mayor cantidad fue comercializada en las plazas, especialmente en la plaza que cuando se presentaba la subvención se elaboran en "comida" y fue así como se logró salir de la cebolla adquirida a los productores.

¿QUIERE RENTAR APARTAMENTO?



MANHATTAN. El apartamento de dos pisos y 14 habitaciones de la magnífica familia de Bronx, se encuentra en el edificio de la avenida de Park Avenue en vista otra vez tras ser comprado por \$12 millones. El precio original de \$45 millones fue rebajado por lo que los nuevos dueños tienen ahora la oportunidad de adquirirlo por solo \$12 millones. Aunque advertimos que el mantenimiento cuesta \$17,000 mensuales. El año pasado el edificio se vendió a \$10 millones. Mr. Aron a los 395 años de edad, quien pasó los últimos tiempos como un "homeless", mantenido en hoteles con fines de su vida, se agenciará y vende por su propia firma Aron's. También, hasta que una tibia de ella lo denunció, demandó que sea curado por el Estado. (Foto: Archivo)

Earn extra income and have fun!

Begin building your PartyLite business today.

- Starter Kit
- No inventory required
- No cash investment.

Call us today for the qualifying details.



LIMITED TIME OFFER!

PARTYLITE
19th Anniversary

For More Information Call
201-725-1373

**PARA SU ANUNCIO LLAMAR AL
201-617-1360**

New Beginnings Youth Ministries

Bible Study Fellowship
for Teens & Young Adults

Every Friday 5:30 - 7:30 p.m.

Food and refreshments will be served

Grace Church

3901 Park Avenue • Union City, NJ 07087

(across the street from Parkmark, 40' street side entrance)

For more information call
Modesto Alvarez (Mo) 201-863-8399
e-mail: ModestoAlvarez@hotmail.com

*** Classes will be conducted in English ***

--- CLASIFICADOS ---

MICHAEL A. PERCARIO

ATTORNEY AT LAW

Certified Civil Trial Attorney
Se Habla Español

1101 E. St. George Ave. • Union, NJ 07088
Tel: 908-655-4711 • Fax: 908-670-8100
New Brunswick Area Tel: 732-945-6900

BAZZANI & GONZALEZ

Ramon M. Gonzalez
Counsellors At Law

545 39th Street
Union City, NJ 07087
201-902-0909 • 201-865-8485

JOHN D. PEREZ, P.C.

ABOGADO - ATTORNEY AT LAW

Member American Immigration Lawyers Association
Especializado en Asistencia de inmigrantes
Deportación, visas de Extranjería & Naturalización
Immigration Appeals

41-81 WILSON AVENUE, 2ND FLOOR • NEWARK, NJ 07102
TEL: 973-622-1222

SE VENDE FOR SALE

2 JUEGOS
DE LLANTAS

CON
SUS ARCOS

(1 Juego Gris y
1 Juego Negro)

SIZE 15
4 Hijos

Universales
Para más
información
llamar al

201-725-1374

SE VENDE EDIFICIO EN BERGENLINE, UNION CITY, NJ

EDIFICIO A LA VENTA CON RESTAURANT EN EL PRIMER PISO
COMMERCIAL RESIDENCIAL \$195,000.00
4509 BERGENLINE AVENUE • UNION CITY, NJ
RENTAS \$5,500.00

PARA INFORMACION LLAMAR A IRAM 813-777-1123

MUNICIPIO DE SAYREVILLE

NOTIFICACIÓN DE ELECCIÓN ESPECIAL DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN

MARTES, 9 DE DICIEMBRE DEL 2008

12:00 P.M. - 9:00 P.M.

EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN DEL DISTRITO MUNICIPIO DE SAYREVILLE EN EL CONDADO DE MIDDLESEX, NEW JERSEY RESUELVE QUE se llevará a cabo una Elección Especial para los votantes legales del Distrito Escolar Martes, 9 de Diciembre del 2008, comenzando a las 12:00 p.m., propósitos de los cuales son:

Las votas en el Distrito Escolar serán a las 12:00 p.m., y permanecerán abiertas hasta las 9:00 p.m., y cuando sea necesario para que todos los votantes legales presentes en ese momento puedan votar.

Propuesta en su gran parte la siguiente forma y Fianco Expositivo deberá ser presentada a los votantes en la Dirección Especial.

PROPUESTA

La Junta de Educación del Municipio de Sayreville, en el Condado de Middlesex, New Jersey, está autorizada a:

(A) Gastar \$2,200,000 para suplementar los gastos de ampliación y renovación de la Escuela Secundaria War Memorial, proyecto que fue aprobado previamente por los votantes del distrito escolar, en abril del año 2005, y

(B) Revenir dicha cantidad por medio de la emisión de bonos en una cantidad que no excede \$2,200,000.

Fecha: Octubre 21, 2008. Domicilio: Secretario de la Junta

PÁRRAFO EXPOSITIVO

En la elección anual-elección que se llevó a cabo el 19 de abril de 2005, los votantes aprobaron un proyecto para edificio escolar, que consistió en la ampliación y renovación de la Escuela Secundaria War Memorial.

La Junta ha puesto a votación el proyecto y ha empezado la construcción del proyecto. Debido a aumentos imprevistos en los costos de construcción y demás, el proyecto no puede ser construido con el presupuesto aprobado originalmente por los votantes. La Junta ha determinado que se necesitan fondos adicionales en una cantidad que no excede \$2,200,000 para completar la construcción del proyecto. Dicha cantidad adicional será reunida por medio de la emisión de bonos.

DERECHOS DEL VOTANTE

Bajo la ley de New Jersey, usted tiene derecho a votar en privado, o en un tiempo razonable para votar, recibir una papeleta de votación de memoria, si usted desea la papeleta que le entregaron a la vez material escrita, para su uso personal, al lugar de votación. Una copia de los "Derechos del votante" será expuesta promuevemente en su lugar de votación. Si usted cree que su derecho a votar o solo votado de alguna manera, usted debe notificar inmediatamente a su Junta de Elecciones del Condado al teléfono 732-345-3471.

ASISTENCIA PARA LAS PERSONAS INCAPACITADAS

De acuerdo a las disposiciones de la Ley de 1994 sobre el Acceso a la votación para los Ancianos y las Personas Incapacitadas, se ha conectado una línea telefónica para Seniors (TDD) en la División Electoral del Departamento de Estado, Trenton, NJ. Todas las personas que deseen usar este servicio para obtener información general pueden hacerlo llamando al 1-800-292-9879 o a la Junta Centralizada del Condado de Middlesex 732-345-3471. Una persona incapacitada tiene el derecho a votar con papeleta de asistencia o ha de ser asistida en las áreas por dos oficiales de elecciones, uno de cada partido, o por una persona elegida por el votante que no sea su jefe, o el agente de su jefe, un oficial o agente de su union. Violaciones a la ley de esta manera serán referidas a la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex 732-345-3471.

Cada ciudadano de los Estados Unidos de la edad de 18 años o más el cual ha estado permanentemente registrado en la elección municipal del distrito por la mayoría treinta días antes de la fecha de la elección debe ser autorizado a votar en la elección de la escuela.

La elección tendrá lugar en todos los lugares legales del Distrito Escolar votación en los lugares respectivos de votación indicados abajo.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Tegai, Presidente

Daniel E. Frankel, Secretario

Donald Katz, Comisionado

Comisionado de Inscripción

Tara H. Acetelli, Comisionado

LUGARES DE VOTACIÓN

DIST. 1.	ESCUELA WILSON	75 DANE ST., SAYREVILLE
DIST. 2.	ESTACION DE BOMBEROS #1	1 MAC ARTHUR AVE., SAYREVILLE
DIST. 3.	CENTRO DE ADULTO MAYOR SAYREVILLE	423 MAIN ST., SAYREVILLE
DIST. 4.	SALON DE CABALLEROS DE COLUMBUS	775 WASHINGTON RD., PARLIN
DIST. 5.	ESTACION DE BOMBEROS MORGAN	253 OAK ST., SOUTH AMBOY
DIST. 6.	ESCUELA BOSS-SELWYER	158 LINDEN ST., SOUTH AMBOY
DIST. 7.	ESCUELA WILSON	75 DANE ST., SAYREVILLE
DIST. 8.	ESTACION DE BOMBEROS MORGAN	OLD SPEY RD., SOUTH AMBOY
DIST. 9.	CENTRO DE INSCRIPCION MCKEY MORGAN	602 ST., SAYREVILLE
DIST. 10.	CENTRO ADULTO MAYOR DE SAYREVILLE	423 MAIN ST., SAYREVILLE
DIST. 11.	ESCUELA SECUNDARIA WAR MEMORIAL	800 WASHINGTON RD., PARLIN
DIST. 12.	ESTACION DE BOMBEROS PRESIDENT PARK	5 ROCKWELL BLVD., PARLIN
DIST. 13.	ESCUELA ELEMENTAL SUPERIOR	298 ERNSTON RD., PARLIN
DIST. 14.	ESCUELA ELEMENTAL SUPERIOR	298 ERNSTON RD., PARLIN
DIST. 15.	SALON DE CABALLEROS DE COLUMBUS	775 WASHINGTON RD., PARLIN
DIST. 16.	ESCUELA THMA ARLETH	5148 WASHINGTON RD., PARLIN (Rear of Johnson Lane)
DIST. 17.	ESCUELA JESSIE MELOVER	158 LINDEN ST., SOUTH AMBOY
DIST. 18.	CENTRO ADULTO MAYOR DE SAYREVILLE	423 MAIN ST., SAYREVILLE
DIST. 19.	ESCUELA EISENHOWER	680 ERNSTON RD., PARLIN
DIST. 20.	ESCUELA EISENHOWER	680 ERNSTON RD., PARLIN
DIST. 21.	ESCUELA ELEMENTAL SUPERIOR	298 ERNSTON RD., PARLIN
DIST. 22.	ESCUELA JESSIE MELOVER	158 LINDEN ST., SOUTH AMBOY
DIST. 23.	ESCUELA WILSON	75 DANE ST., SAYREVILLE
DIST. 24.	ESCUELA SECUNDARIA WAR MEMORIAL	800 WASHINGTON RD., PARLIN
DIST. 25.	ESTACION DE BOMBEROS MORGAN	OLD SPEY RD., SOUTH AMBOY
DIST. 26.	ESCUELA THMA	1 TATE PLACE, PARLIN
DIST. 27.	SALON DE CABALLEROS DE COLUMBUS	775 WASHINGTON RD., PARLIN
DIST. 28.	OFICINA POSTAL SAYREVILLE MEMORIAL DE VETERANOS DE GUERRAS EXTRANJERAS #4689	30900 MILL RD., SAYREVILLE
DIST. 29.	ESCUELA WILSON	75 DANE ST., SAYREVILLE
DIST. 30.	CENTRO ADULTO MAYOR DE SAYREVILLE	423 MAIN ST., SAYREVILLE
DIST. 31.	ESCUELA EISENHOWER	680 ERNSTON RD., PARLIN
DIST. 32.	CENTRO ADULTO MAYOR DE SAYREVILLE	423 MAIN ST., SAYREVILLE
DIST. 33.	OFICINA POSTAL SAYREVILLE MEMORIAL DE VETERANOS DE GUERRAS EXTRANJERAS #4689	30900 MILL RD., SAYREVILLE

12:00 P.M. - 9:00 P.M.

El MINISTRO DE EDUCACIÓN DEL DISTRITO MUNICIPIO DE EDISON EN EL CONDADO DE MIDDLESEX, NEW JERSEY RESUELVE QUE se levara a cabo una Prueba Escrita para voluntarios logista en Distrito Escolar Marlen, el 9 de Diciembre del 2009, comenzando a las 12:30 pm, empiezo de la continuación.

Preguntas en su gran parte de siguiente forma y Párrafo Explicativo deberá ser presentada a los votantes en la Elección Especial:

COPIES

La Junta de Educación del Municipio de San José del Guadalupe, New Jersey, está autorizada a (A) Empezar la ampliación y renovación de la Escuela Elemental Benjamin Franklin, la Escuela Elemental Woodstock, y la Escuela Intermedia James Madison, para convertir una escuela elemental nueva en el sitio de la Escuela Intermedia Jefferson, y (B) Gastar y emitir bonos en una cantidad que no exceda \$57,700,936, para financiar el costo de dicho proyecto.

La Ayuda Estatal aprobada para el proyecto en la forma de Ayuda de Servicio de Deuda del Estado anual, con la cantidad anual de dicha Ayuda de Servicio de Deuda del Estado a ser 10.00% del capital e intereses anuales pagaderos sobre los bonos del Distrito Escolar o 40% del capital e intereses anuales pagaderos sobre los Certificados Financieros del proyecto.

Las Cuentas Fiscales anuales del proyecto son \$27,523,183 (Repártase de la siguiente manera: Para la Escuela Elemental Benjamin Franklin \$ 5,034,492; para la Escuela Elemental Woodstock \$ 5,312,502; para la Escuela Intermedia James Madison \$ 5,181,143; y para la Escuela Elemental Jefferson \$ 2,195,438).

FARM AND HOME CATASTROPHES

13 Junta de Educación está buscando la aprobación de los estatutos para expandir y renovar la Escuela Elemental Benjamin Franklin, la Escuela Elemental Woodstock y la Escuela Intermedia James Madison y para construir una escuela elemental nueva en el sitio de la Escuela Media Thomas Jefferson, a un costo que se estima en \$12,780,000.

El Departamento de Educación de New Jersey ha otorgado al proyecto 19.05% de ayuda que se les procesará en la forma anual "Ayuda de Servicio de Deuda del Estado" pagos que HÍNDIA pagará cada año, en una cantidad igual al 19.05% de los pagos de la Ayuda Anual (capital + intereses).

44. Proponiendo que se describe más adelante se refiere al "Costo Final Negocio". El Costo Final Negocio representa la cantidad sobre la cual se aplica el Servicio de Deuda del Estado por el periodo de gracia, y no representa el costo total del proyecto.

PLACERON, CHIL. VSCUARDI

Deja la ley de New Jersey, usted tiene derecho a votar en privado, a usar un tiempo razonable para votar, recibir una pagueta de votación de reemplazo, si usted daña al proceso que le entregaron y a recibir suficiente tiempo, pero no solo personal, al lugar de votación.

ASISTENCIA PARA LAS PERSONAS INCAPACITADAS

De acuerdo a las disposiciones de la Ley 10.596 sobre el Acceso a la Información Pública, la "Asociación Incohabitantes", se ha contactado a una oficina pública (OTIC) en el Distrito Electoral del Departamento de Antioquia, Medellín, N.I. Tal vez los integrantes que buscan una CASO ANEXO para obtener información general sobre el evento sucedido el 1.800.292.0229 o a la Junta Electoral del Condado de Medellín: 745-747.8394.

Una persona incohabitada tiene el derecho a votar en los procesos de sufragio a la vez estando en las urnas por dos oficiales de elecciones, una de cada partido, y por una persona elegida por el votante que no sea su jefe, a la agencia de ese jefe, un oficial agente de su urna. Violaciones a lo de arriba debieron ser referidas a la Junta de Elecciones del Condado de Medellín: 745-747.8394.

Cada ciudadano de los Estados Unidos de la edad de 18 años o más el cual ha estado permanentemente registrado en la elección municipal del distrito por lo menos treinta días antes de la fecha de la elección debe ser autorizado a votar en la elección de la escuela.

La elección tendrá lugar y todos los votantes legales del Distrito Fiscal estarán en los lugares respectivos de votación indicados abajo.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente
Donald Katz, Comisionado

Daniel E. Frankel, Secretario/Comisionado de Inscripción
Yara N. Auzele, Comisionada

LUGARES DE VOTACIÓN

0017	0017	ESCOLA MARTIN LUTHER KING	255 TINGLEY LANE	0017 41	ESQUAD DE PRIMEIRA AJUDA CLARA BARTON	9670 AMORY AVENUE
0018	0018	ESCOLA ANNE HARRISON	305 NINE DOVER ROAD	0017 42	CASA DE TUA MAL VETERANOS DESALIBRADO	131 EVERGREEN RD
0019	0019	ESCOLA WOODBROOK	43 ROBIN ROAD		ESQUAD PRIMEIRA 42, CARPIS	
0020	0020	ESCOLA HENRIETTA	125 HENRIETTA AVE	0017 43	ESCOLA MARIA GUSTIN	285 TINGLEY LANE
0021	0021	ESCOLA WOODBROOK	125 ROBIN ROAD	0017 44	ESCOLA SECUNDARIA JOHN F. KENNEDY	551 GROVE AVENUE
0022	0022	ESQUAD DE PRIMEIRA AJUDA CLARA BARTON	6755 AMORY AVE.	0017 45	ESCOLA HENRIETTA	111 WOODBROOK AVENUE
0023	0023	ESCOLA ANNE HARRISON	305 NINE DOVER ROAD	0017 46	ESCOLA SECUNDARIA HERBERT HODDER	151 WOODBROOK AVENUE
0024	0024	ESCOLA INTERMEDIA HERBERT HODDER	114 JACKSON AVE.	0017 47	ESCOLA HENRIETTA PRINCEAL	2485 WOODBROOK AVENUE
0025	0025	ESCOLA LUTHERMA ST. STEPHENS	130 PLAZANT AVE.	0017 48	ESCOLA JOHN HARRISALL	25 COLUMBIA STREET
0026	0026	ESCOLA LUTHERMA ST. STEPHENS	130 PLAZANT AVE.	0017 49	ESCOLA JOHN HARRISALL	25 COLUMBIA STREET
0027	0027	ESCOLA LUTHERMA ST. STEPHENS	130 PLAZANT AVE.	0017 50	ESCOLA HENRIETTA	151 WOODBROOK AVENUE
0028	0028	ESCOLA INTERMEDIA HERBERT HODDER	114 JACKSON AVE.	0017 51	ESCOLA LUTHERMA ST. STEPHENS	130 PLAZANT AVE.
0029	0029	ESCOLA INTERMEDIA GRACE	2815 WOODBROOK AVE.	0017 52	ESCOLA WASHINGTON	151 WOODBROOK AV.
0030	0030	ESCOLA LUTHERMA	WILLARD CUMBER CIL	0017 53	ESCOLA ANNE HARRISON	7 GRAND ROAD
0031	0031	ESCOLA LINCOLN	131 WOODBROOK RD	0017 54	ESCOLA SECUNDARIA JOHN F. KENNEDY	551 GROVE AVENUE
0032	0032	ESCOLA LINCOLN	131 WOODBROOK RD	0017 55	ESCOLA WASHINGTON	151 WOODBROOK AVENUE
0033	0033	ESCOLA LINCOLN	131 WOODBROOK RD	0017 56	ESCOLA INTERMEDIA THOMAS JEFFERSON	484 CLEVELAND STREET
0034	0034	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 57	AMOR, PRINCEAL ENGL.	WILLARD CUMBER CIL
0035	0035	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 58	ESCOLA INTERMEDIA WOODBROOK WILSON	80 WOODBROOK WILSON DR
0036	0036	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 59	CENTRO COMUNITARIO DONORRY DOWNS	50 PLAINFIELD AVENUE
0037	0037	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 60	CENTRO COMUNITARIO DONORRY DOWNS	50 PLAINFIELD AVENUE
0038	0038	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 61	ESCOLA SECUNDARIA GRACE	151 WOODBROOK AVENUE
0039	0039	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 62	ESCOLA INTERMEDIA WOODBROOK WILSON	80 WOODBROOK WILSON DR
0040	0040	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 63	CENTRO COMUNITARIO DONORRY DOWNS	50 PLAINFIELD AVENUE
0041	0041	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 64	CENTRO COMUNITARIO DONORRY DOWNS	50 PLAINFIELD AVENUE
0042	0042	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 65	ESCOLA SECUNDARIA JOHN F. KENNEDY	551 GROVE AVENUE
0043	0043	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 66	CENTRO COMUNITARIO DONORRY DOWNS	50 PLAINFIELD AVENUE
0044	0044	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 67	CENTRO COMUNITARIO DONORRY DOWNS	50 PLAINFIELD AVENUE
0045	0045	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 68	ESCOLA SECUNDARIA JOHN F. KENNEDY	551 GROVE AVENUE
0046	0046	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 69	ESCOLA SECUNDARIA JOHN F. KENNEDY	551 GROVE AVENUE
0047	0047	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 70	ESCOLA SECUNDARIA JOHN F. KENNEDY	551 GROVE AVENUE
0048	0048	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 71	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	2815 WOODBROOK AVENUE
0049	0049	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 72	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	2815 WOODBROOK AVENUE
0050	0050	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 73	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	2815 WOODBROOK AVENUE
0051	0051	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 74	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	2815 WOODBROOK AVENUE
0052	0052	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 75	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	2815 WOODBROOK AVENUE
0053	0053	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 76	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	2815 WOODBROOK AVENUE
0054	0054	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 77	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	2815 WOODBROOK AVENUE
0055	0055	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 78	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	2815 WOODBROOK AVENUE
0056	0056	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 79	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	2815 WOODBROOK AVENUE
0057	0057	ESCOLA SECUNDARIA FLOREN	50 BLVD. OF ENGLAND	0017 8		

CONFERENCIA "EL PROBLEMA VENEZOLANO"

***En la Unión de Ex-Prinos Políticos Cubanos

UNION CITY - La Dra. Fausta Bello, economista egresada de la UCR-graduated of Caracas de Venezuela, con numerosos estudios de posgrado en la Universidad de Wisconsin en el área de Administración de Negocios Agrícolas y poseedora de una Maestría en Ciencias de la Universidad de Nueva México USA en el área de Administración de Negocios Agrícolas, Presidenta del Banco de Desarrollo Agropecuario de Venezuela de 1994 hasta 1997 y Ministra de Agricultura y Cria hasta la presidencia de Carlos Andrés Pérez en 1989, presentará una charla titulada "Problemática Venezolana" en el local de la Unión de Ex-Prinos Políticos Cubanos de NY/NJ en el 11-508 calle 43 de Union City entre las 6:00 y 7:00 PM.

Por sus ideas democráticas la Dra. Bello ha sufrido como y persecución por el gobierno del gobierno. Siendo Coronel Hugo Chávez. Incurrió en temas de formación para la Administración Pública y para mejorar la productividad agrícola se admitió en el no publicado y explosivo libro "Desembarco al Presidente" que le costó su vida sin poder salir de la zona de su Patria tras un intento de secuestro por las guerrillas cubanas de la FARC en el estado de Trujillo. La Dra. Bello se encuentra actualmente en New York, donde se dedica a su actividad como la de la diáspora latinoamericana que continúa su preocupación por el desarrollo progresivo de los distintos sectores en Venezuela y otras naciones. (José A. Gutiérrez Saldaña)



REUNIÓN DE LA UNIÓN DE EX-PRINOS POLÍTICOS CUBANOS

Central Valley, NY - Organizado por el Secretario de Cultura de la Unión de Ex-Prinos Políticos Cubanos de NY/NJ se hizo un homenaje al patriota Don Tomás Estrada Palma en el Centro de su muerte ocurrida el 4 de Noviembre de 1908 en Santiago de Cuba. Un grupo de ex-prinos y exiliados cubanos programó el pueblo homenajeado desde el día en el día por 21 años el que fue el primer Presidente de la República de Cuba. (Foto LUPECNO)

COMIDA CUBANA

A beneficio de la

Unión de Ex-Prinos Políticos Cubanos NY/NJ

Sábado 6 de Diciembre del 2008

6:30 PM a 10:30 PM

Hudson County Community Center

6018 Hudson Avenue, West New York

Entrega de premios "Unidos por Cuba"

Activación especial del día "Sando y María Elena"

Donación \$15.00

MEAC MUJERES AL Aire Libre

NEWARK - "Amor de la Ciudad", la serie de comedios venezolanos al aire libre tiene su sede en el Centro para las Artes (CAPAC) tiene abierta desde ahora hasta el 27 de Marzo aplicaciones de cantantes, grupos, artistas, etc. Pueden solicitarlo llamando al teléfono (973) 553-8866 o la página directorio de www.capac.org



(J) - LA TRIBUNA • Noviembre 25, 2008



Complimentary Bonus! Disney Princess Pre-Show
A dazzling display of gorgeous gowns.

Celebrated by momslike me

**OPENING NIGHTS
TICKETS \$17!***

*Includes VIP Show and 2 Shows (No Double Seating)

NOV. 18 - 23



NOV. 25 - 30



DEC. 3 - 7



For full show schedules and to buy tickets
go to www.disneyonice.com

ticketmaster Retail locations, Arena Box Offices or call
(631) 888-9000 or (201) 507-8900

Concessions 70¢ Popcorn, 20¢ Soda, 20¢ Candy, 20¢ Ice Cream, 20¢ Soft Drink, 20¢ Candy

TICKET PRICES: \$20.00 - \$27.50 - \$29.50

Limited number of VIP Seats and VIP seats available. See for details.

Seating chart and showtimes subject to change.

SE VENDE

DUMPTRUCK

Ken T-400 - 2002 \$75,000 - Ken W-500 - 2000 \$70,000

LLAME AL 201-725-1374